

EUCALIPTO

design Antonio Citterio
anno/year 2016

Istruzioni di montaggio

Assembly instructions
Montageanleitung
Instructions de montage
Instrucciones para el montaje
Инструкции по монтажу

IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE:
leggere attentamente!

IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!

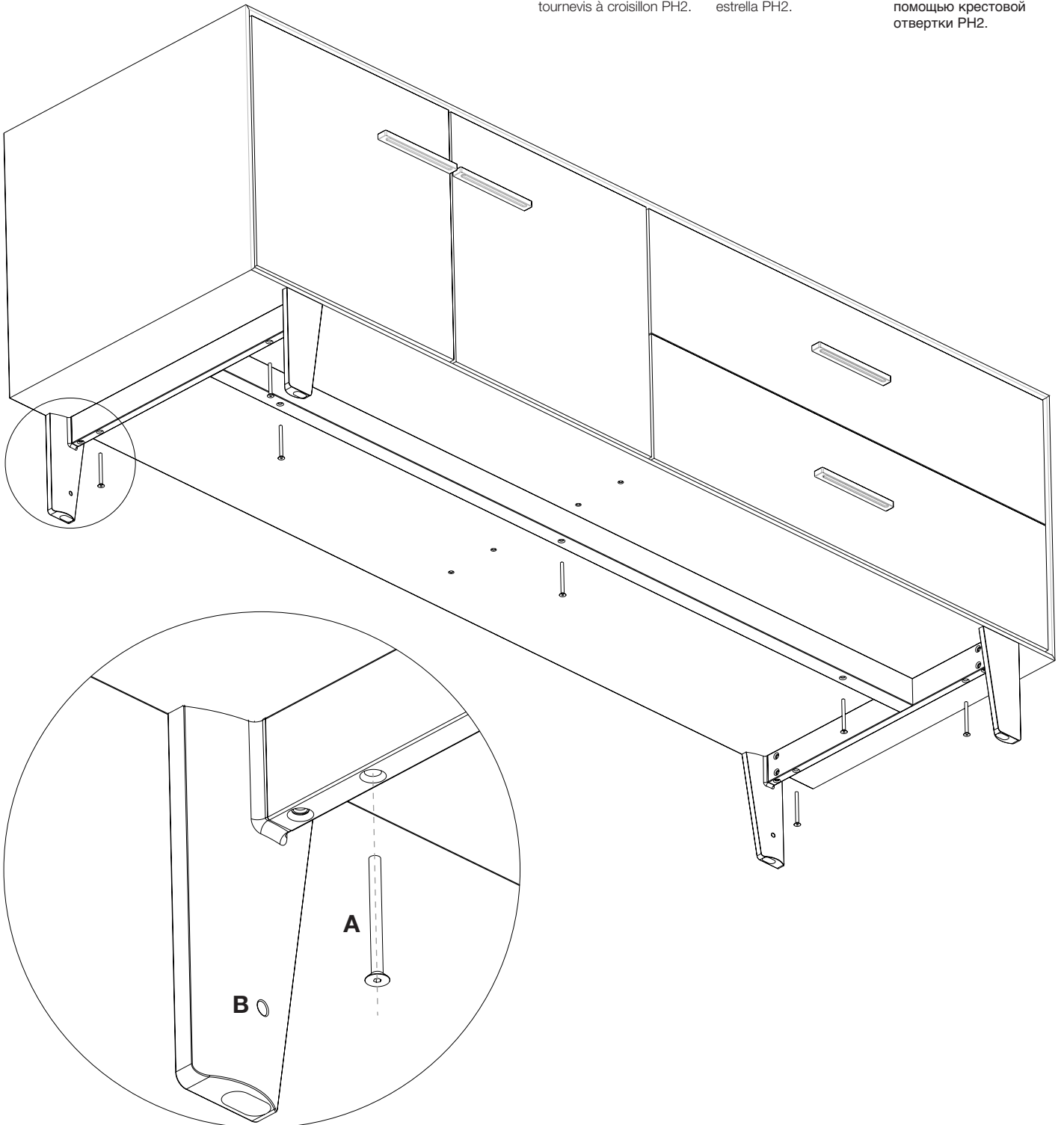
WICHTIG – UNBEDINGT
AUFBEWAHREN
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!

IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RÉFÉRENCES
FUTURES:
lire attentivement !

IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!

ВНИМАНИЕ!
СОХРАНИТЬ ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
В БУДУЩЕМ:
внимательно
прочитать!

Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
MONTAGGIO TELAIO INFERIORE	ASSEMBLY OF LOWER FRAME	MONTAGE UNTERGESTELL	MONTAGE DU CADRE INFÉRIEUR	MONTAJE BASTIDOR INFERIOR	МОНТАЖ НИЖНЕЙ РАМЫ
<p>1. Stendere un foglio di protezione per evitare di provocare graffi o segni.</p> <p>2. Posizionare il contenitore al rovescio sul foglio di protezione. Si consiglia di mantenere il mobile imballato nell'involucro in polistirolo fino al posizionamento finale.</p> <p>3. Avvitare le viti A M6X60 all'interno dei sette fori presenti sul telaio inferiore.</p> <p>4. Una volta posizionato il contenitore, rimuovere l'involucro e regolare i livellatori B con l'aiuto di un cacciavite a croce PH2.</p>	<p>1. Spread a protective sheet to prevent damage or scratching.</p> <p>2. Position the table top upside-down on the protective sheet. It is advisable to keep the piece packaged in its polystyrene packing until it is placed in its final position.</p> <p>3. Screw the M6X60 screws A into the seven holes on the lower frame.</p> <p>4. When the container is positioned, remove the packing and adjust the levellers B with a Phillips screwdriver PH2.</p>	<p>1. Schutzfolie ausbreiten, um Kratzer oder Druckstellen zu vermeiden.</p> <p>2. Die Tischplatte umgedreht auf die Schutzfolie legen. Es wird empfohlen, das Möbelstück bis zur endgültigen Aufstellung in der Styroporverpackung zu belassen.</p> <p>3. Die Schrauben A M6X60 in den sieben Löchern auf dem unteren Gestell anschrauben.</p> <p>4. Nach Positionierung des Schrankes die Verpackung entfernen und die Nivellierfüße B mit einem Kreuzschraubenzieher PH2 einstellen.</p>	<p>1. Étaler une feuille de protection pour éviter de le rayer ou de l'abimer.</p> <p>2. Positionner le dessus de la table à l'envers sur la feuille de protection. On conseille de laisser le meuble emballé dans son enveloppe en polystyrène jusqu'au positionnement final.</p> <p>3. Serrer les vis A M6X60 à l'intérieur des sept trous présents sur le cadre inférieur.</p> <p>4. Une fois que le module de rangement est en place, enlever l'enveloppe et régler les vérins de mise à niveau B à l'aide d'un tournevis à croisillon PH2.</p>	<p>1. Extender una hoja de protección para evitar que se produzcan arañazos o marcas.</p> <p>2. Colocar el tablero de la mesa boca abajo sobre una hoja de protección. Se recomienda mantener el mueble embalado en su envoltorio de poliestireno hasta la colocación final.</p> <p>3. Enroscar los tornillos A M6X60 en el interior de los siete orificios presentes en el marco inferior.</p> <p>4. Una vez colocado el contenedor, remover el envoltorio y regular los niveladores B con la ayuda de un destornillador de estrella PH2.</p>	<p>1. Расстелить защитный лист для предотвращения образования царапин или следов.</p> <p>2. Поместить столешницу стола в перевернутом положении на защитный лист. Рекомендуется оставить шкаф в упаковке из полистирола до окончательной установки.</p> <p>3. Вкрутить винты A M6X60 в семь отверстий на нижней раме.</p> <p>4. После установки шкафа снять упаковку и отрегулировать выровнители B с помощью крестовой отвертки PH2.</p>



Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Русский

MONTAGGIO TELAIO INFERIORE

1. Stendere un foglio di protezione per evitare di provocare graffi o segni.
2. Posizionare il contenitore al rovescio sul foglio di protezione. Si consiglia di mantenere il mobile imballato nell'involucro in polistirolo fino al posizionamento finale.
3. Avvitare in prossimità dei piedini viti **A** M6X30 e **B** M6X35, mentre sul profilo le viti **C** Ø3,5X40.
4. Una volta posizionato il contenitore, rimuovere l'involucro e regolare i livellatori **D** con l'aiuto di un cacciavite a croce PH2.

ASSEMBLY OF LOWER FRAME

1. Spread a protective sheet to prevent damage or scratching.
2. Position the table top upside-down on the protective sheet. It is advisable to keep the piece packaged in its polystyrene packing until it is placed in its final position.
3. Tighten the **A** M6X30 and **B** M6X35 screws near the feet, and the **C** Ø3,5X40 screws on the profile.
4. When the container is positioned, remove the packing and adjust the levellers **D** with a Phillips screwdriver PH2.

MONTAGE UNTERGESTELL

1. Schutzfolie ausbreiten, um Kratzer oder Druckstellen zu vermeiden.
2. Die Tischplatte umgedreht auf die Schutzfolie legen. Es wird empfohlen, das Möbelstück bis zur endgültigen Aufstellung in der Styroporverpackung zu belassen.
3. Schrauben Sie die Schrauben **A** M6X30 und **B** M6X35 bei den Füßen ein und die Schrauben **C** Ø3,5X40 an das Profil.
4. Nach Positionierung des Schanks die Verpackung entfernen und die Nivellierfüße **D** mit einem Kreuzschraubenzieher PH2 einstellen.

MONTAGE DU CADRE INFÉRIEUR

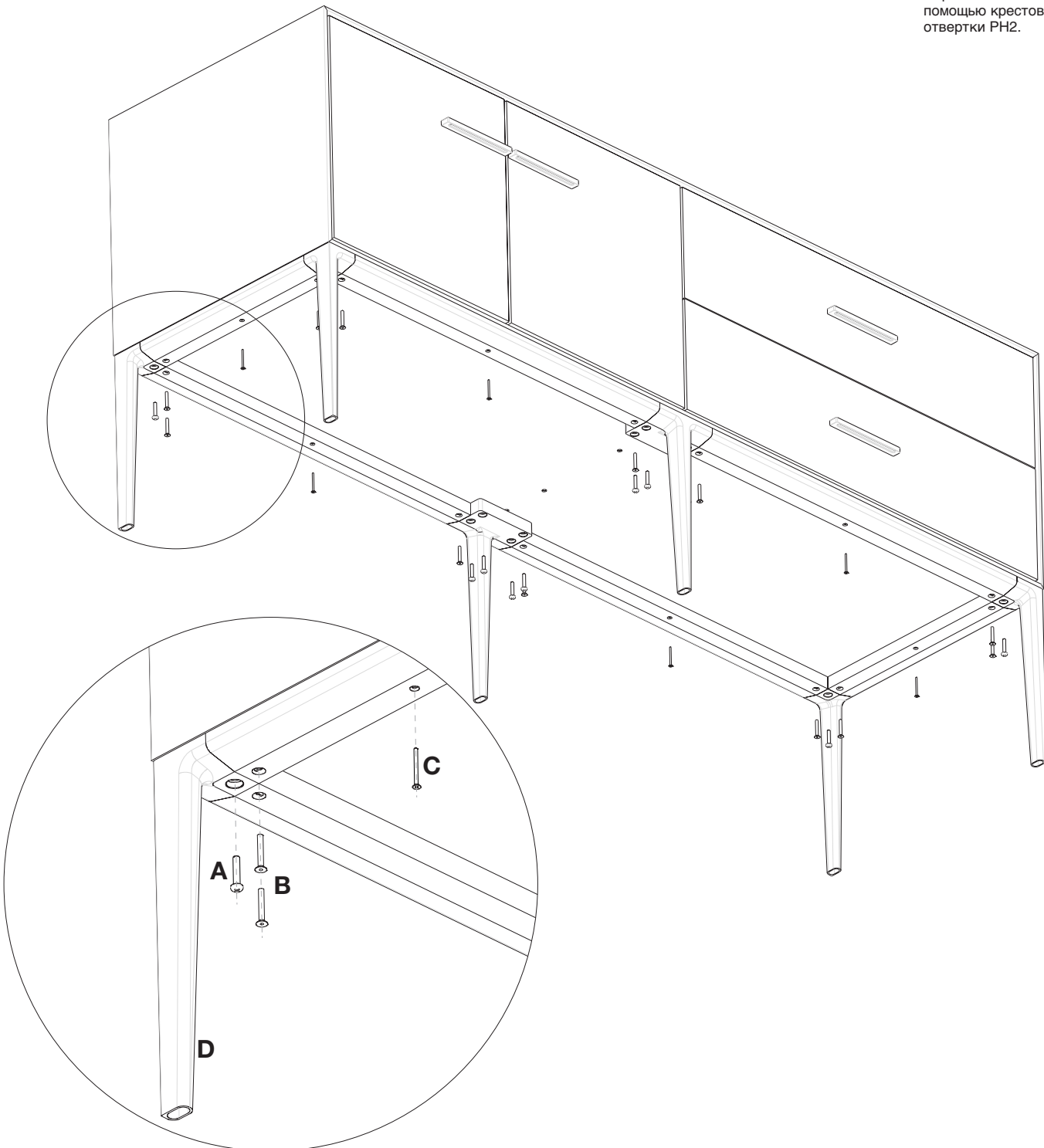
1. Étaler une feuille de protection pour éviter de le rayer ou de l'abîmer.
2. Positionner le dessus de la table à l'envers sur la feuille de protection. On conseille de laisser le meuble emballé dans son enveloppe en polystyrène jusqu'au positionnement final.
3. A proximité des pieds, visser les vis **A** M6x30 et **B** M6x35, et sur le profil, les vis **C** Ø3,5x40.
4. Une fois que le module de rangement est en place, enlever l'enveloppe et régler les vérins de mise à niveau **D** à l'aide d'un tournevis à croisillon PH2.

MONTAJE BASTIDOR INFERIOR

1. Extender una hoja de protección para evitar que se produzcan arañazos o marcas.
2. Colocar el tablero de la mesa boca abajo sobre una hoja de protección. Se recomienda mantener el mueble embalado en su envoltorio de poliestireno hasta la colocación final.
3. Enrosque los tornillos **A** M6X30 y **B** M6X35 cerca de las patas, y los tornillos **C** Ø3,5X40 en el perfil.
4. Una vez colocado el contenedor, remover el envoltorio y regular los niveladores **D** con la ayuda de un destornillador de estrella PH2.

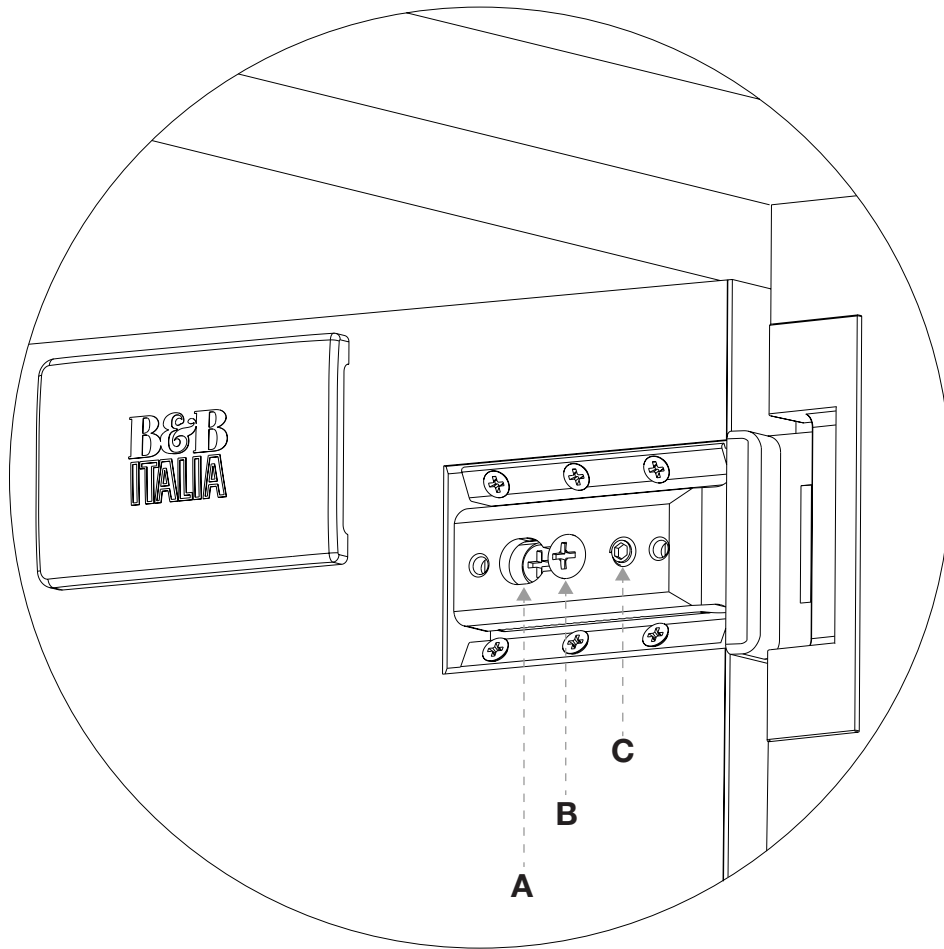
МОНТАЖ НИЖНЕЙ РАМЫ

1. Расстелить защитный лист для предотвращения образования царапин или следов.
2. Поместить столешницу в перевернутом положении на защитный лист. Рекомендуется оставить шкаф в упаковке из полистирола до окончательной установки.
3. Завинтить рядом с ножками винты **A** M6X30 и **B** M6X35, а на профиле -винты **C** Ø3,5X40.
4. После установки шкафа снять упаковку и отрегулировать выравнители **D** с помощью крестовой отвертки PH2.

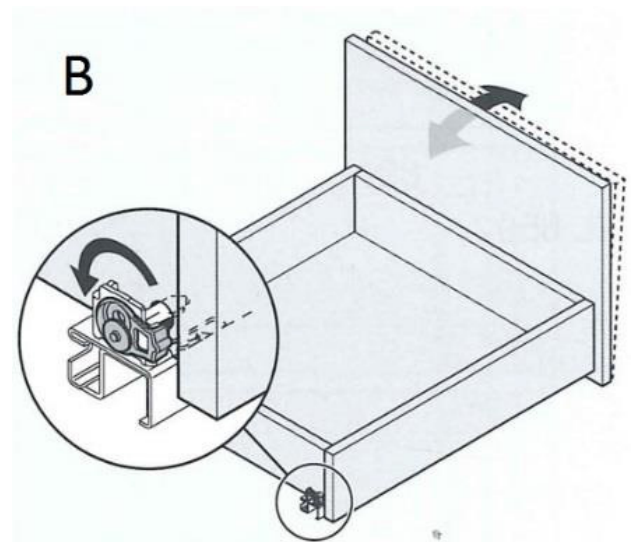
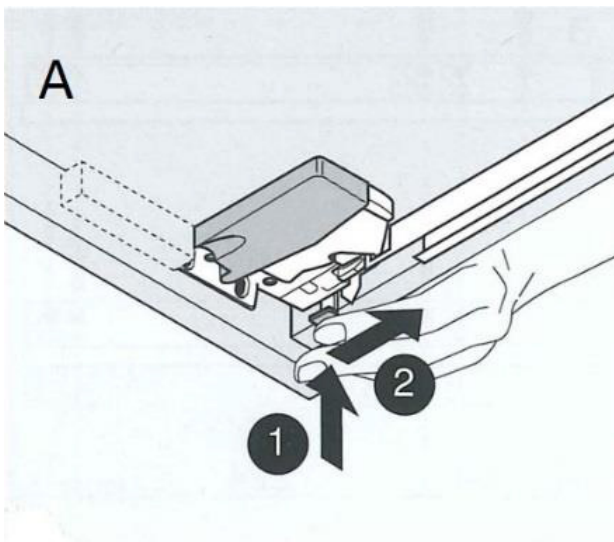


Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
----------	---------	---------	----------	---------	---------

REGOLAZIONE CERNIERA	HINGE ADJUSTMENT	EINSTELLUNG SCHARNIER	RÉGLAGE CHARNIÈRE	REGULACIÓN CREMALLERA	РЕГУЛИРОВКА ШАРНИРА
1. Tramite l'aiuto di un cacciavite regolare l'altezza A , la profondità B e la larghezza C .	1. Use the screwdriver also to adjust the height A , depth B and width C .	1. Die Höhe A , die Tiefe B und die Breite C mit Hilfe eines Schraubenziehers anpassen.	1. À l'aide d'un tournevis, régler la hauteur A , la profondeur B et la largeur C .	1. Mediante la ayuda de un destornillador, regular la altura A , la profundidad B y la anchura C .	1. Отрегулировать с помощью отвертки высоту A , глубину B и ширину C .



REGOLAZIONE CASSETTO	DRAWER ADJUSTMENT	EINSTELLUNG SCHUBLADE	RÉGLAGE TIROIR	REGULACIÓN CAJÓN	РЕГУЛИРОВКА ЯЩИКА
1. Per regolare l'altezza del cassetto premere, spingendo successivamente verso l'alto, la levetta presente sul fondo A . 2. Per regolare l'inclinazione del frontale del cassetto ruotare la levetta presente sul retro B .	1. To adjust the drawer height, press and then push upwards on the lever on the bottom A . 2. To adjust the tilt of the drawer front, turn the lever on the back B .	1. Um die Schubladenhöhe einzustellen, den Hebel an der Hinterwand A betätigen und anschließend nach oben drücken. 2. Um die Neigung der Schubladenfront einzustellen, den Hebel an der Rückseite B drehen.	1. Pour régler la hauteur du tiroir appuyer, en poussant ensuite vers le haut, le levier présente sur le fond A . 2. Pour régler l'inclinaison du panneau frontal du tiroir, tourner le levier B présent à l'arrière.	1. Para regular la altura del cajón apretar, empujando sucesivamente hacia arriba, la palanca presente en el fondo A . 2. Para regular la inclinación del frente del cajón girar la palanca presente en el reverso B .	1. Для регулировки высоты ящика нажать на рычажок, расположенный на нижней панели A , впоследствии направляя его вверх. 2. Для регулировки наклона фасада ящика повернуть рычажок, расположенный на задней панели B .



Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Русский

MONTAGGIO RIPIANO
VETRO

ASSEMBLY GLASS
SHELF

MONTAGE GLAS
FACHBODEN

MONTAGE ÉTAGÈRE
EN VERRE

MONTAJE ESTANTE DE
VIDRIO

МОНТАЖ
СТЕКЛЯННАЯ ПОЛКА

